Our Mission: *St. Stephen invites all to be disciples who love God, love others, and joyfully live the mission of Jesus Christ.*

Nuestra Misión: *San Esteban invita a todos a ser discípulos que aman a Dios, amen a los demás y viven con alegría la misión de Jesucristo.*

St. Stephen Roman Catholic Church

31020 Cole Grade Rd., Valley Center, CA 92082
760-749-3324 www.ststephenvc.com

Clergy Staff

Very Rev. Luke Jauregui, Pastor
Deacon Miguel Madera
Deacon Jim Rizzotto
Deacon John Tobin

Office Hours

Monday-Friday
9:00 a.m.-4:00 p.m.
Closed Saturday & Sunday
Closed for Lunch
Monday 12:00 p.m.-2:00 p.m.
Tues.-Fri. 12:00 p.m.-1:30 p.m.

Office Staff

Monica Kloebke
Director of Stewardship & Business

Bryson Armstrong
Religious Education Coordinator

Carmen Flores
Administrative Assistant

Sean Billings
Youth Minister

Pat Schwerdfeger
Dir. of Evangelization & Christian Formation

Kirk Hernandez
Facility Manager

Schedule of Masses

Saturday, Vigil 4:00 PM
Sunday 7:30 AM, 9:00 AM & 11:00 AM (Spanish)

Monday 12:15 PM
Tuesday 8:45 AM
Wednesday 6:45 AM
Thursday 8:45 AM
Friday 5:30 PM

Holy Day Mass (as announced)

Confessions

Friday 6:00-7:00 PM or
By appointment

Adoration

Tuesday 3:00-8:30 PM
24 Hour Eucharistic Adoration

32nd SUNDAY IN ORDINARY TIME	November 8, 2026	32.° DOMINGO EN TIEMPO ORDINARIO



At St. Stephen Parish, we warmly welcome you wherever you find yourself on life's journey. If you've been here a while, but haven't registered, registration forms are available at the Welcome Table in the nathtex of the Church, in the Parish Office, or on the website at www.ststephenvc.com.

Please join us!
All are invited! All are welcome!

En la Parroquia de San Esteban, les damos la bienvenida a unirse con nosotros para encontrar tu fe, fortalecer tu fe o renovar tu fe. Dondequiera que te encuentres en tu jornada ode fe. Si has estado aquí por un tiempo, pero no te has registrado, los formularios de registro están disponible en la mesa de bienvenida en el atrio de la iglesia, en la oficina parroquial o en la página web www.ststephenvc.com.

¡Por favor únete a nosotros!
¡Todos están invitados! ¡Todos son bienvenidos!

FROM THE DESK OF FR. LUKE...

A loud and clear message is communicated in all the readings: be prepared for the end. Whenever we hear about the end, many ideas are formed. Some recoil in fear, for the end may mean anticipating struggle, suffering, and death. Facing the unknown touches on our basic instincts to fight or run away. Others are apathetic about the end of time, considering it superstitious nonsense meant to control the masses with fear; or the apathetic may simply be so busy with the tasks of life that they do not even consider anything beyond next week. Finally, there are those who are excited for the end to come because opportunities will arise for them to take advantage for personal gain due to a breakdown in basic stability.

What are your ideas for the end of time?

From our Christian point of view, we are to be permanently prepared so as to avoid the pitfalls described above. A first glance at the Gospel might create some sympathy for the foolish virgins who simply did not realize that they were going to wait all night for the bridegroom, and it may seem that the other virgins were uncharitable for not sharing a little oil with them. However, without going into the wedding practices of first-century Palestine, this parable is predicated on the spiritual fact that no one can give spiritual preparation to another person. Our spiritual growth and engagement depend on our individual choice to engage the spiritual life. The end may come for us in the Parousia when the whole world will face final judgment. Or we may face final judgment in a car accident; some may not wake up tomorrow. Either way, sooner or later, we all face final judgment.

How do you account for yourself?
When will you account for yourself?

The wisdom of the Gospel is for us to deal with our trials and deficiencies, and to build our faith daily so as to maintain perpetual spiritual vigilance. Ultimately, the end is coming, and if you are not ready, when will you be?

Fr Luke Jauregui

DEL ESCRITORIO DEL PADRE LUKE...

Un mensaje fuerte y claro se comunica en todas las lecturas: prepárense para el fin. Cada vez que escuchamos hablar del fin, se forman muchas ideas. Algunos retroceden con miedo, ya que el fin puede significar anticipar la lucha, el sufrimiento y la muerte. Enfrentar lo desconocido toca nuestros instintos básicos de luchar o huir. Otros son apáticos respecto al fin de los tiempos, considerándolo una tontería supersticiosa destinada a controlar a las masas con el miedo; o bien, los apáticos pueden estar simplemente tan ocupados con las tareas de la vida que ni siquiera consideran nada más allá de la próxima semana. Finalmente, están aquellos que se emocionan por la llegada del fin porque surgirán oportunidades para sacar provecho personal debido a un colapso en la estabilidad básica.

¿Cuáles son sus ideas sobre el fin de los tiempos?

Desde nuestro punto de vista cristiano, debemos estar permanentemente preparados para evitar las trampas descritas anteriormente. Un primer vistazo al Evangelio podría despertar cierta simpatía por las vírgenes necias, quienes simplemente no se dieron cuenta de que iban a esperar toda la noche al novio, y podría parecer que las otras vírgenes no fueron caritativas al no compartir un poco de aceite con ellas. Sin embargo, sin entrar en las costumbres nupciales de la Palestina del siglo primero, esta parábola se fundamenta en la realidad espiritual de que nadie puede darle preparación espiritual a otra persona. Nuestro crecimiento y compromiso espiritual dependen de nuestra elección individual de cultivar la vida espiritual. El fin puede llegarnos en la segunda venida de Jesucristo, cuando el mundo entero se enfrentará al juicio final. O podemos enfrentar el juicio final en un accidente automovilístico; es posible que algunos no se despierten mañana. De cualquier manera, tarde o temprano, todos enfrentaremos el juicio final.

¿Cómo rinden cuentas de sí mismos?
¿Cuándo rendirán cuentas de sí mismos?

La sabiduría del Evangelio consiste en que afrontemos nuestras pruebas y deficiencias, y construyamos nuestra fe diariamente para mantener una vigilancia espiritual perpetua. En última instancia, el fin se acerca, y si no están listos ahora, ¿cuándo lo estarán?

Pbro. Luke Jauregui

	THIS WEEK IN OUR PARISH SAINTS & SPECIAL OBSERVANCES	THIS WEEK IN OUR PARISH SAINTS & SPECIAL OBSERVANCES
	Sunday, November 8 **32nd Sunday in Ordinary Time**	**domingo, 8 de noviembre** **32.° Domingo del Tiempo Ordinario**
7:00-8:00am	Spanish Men's Group - Library	La Escuela de la Cruz- Biblioteca
	Regular Sunday Mass Schedule	Horario regular de Misas
After Mass	Coffee & Donuts- Youth Group	Café y donas- Grupo de Jóvenes Adultos
	Jam & Pickles Fundraiser for Night In Bethlehem	Mermeladas y pepinillos- Recaudacion de fondos- Noche en Belen
10:15-11:45am	Faith Formation/OCI/Parent Classes (English)	Formación de fe/OICA de niños/Clase de Padres (Inglés)
10:30am	OICA (English)- Youth Rm.	OICA (Inglés)- Salón de Jóvenes
12:15-1:45pm	Faith Formation/OCI/Parent Classes(Spanish)	Formación de fe/OICA de niños/Clase de padres (Español)
	Monday, November 9	**lunes, 9 de noviembre**
OBSERVED	**The Dedication of the Lateran Basilica**	**La Dedicación de la Basilica Lateranense**
12:15pm	Daily Mass	Misa Diaria
6-7:30pm	High School Youth Group Cemetery	Grupo de jóvenes, grados 9-12
6:00pm	Rosary & Divine Mercy Chaplet- Library	Rosario y coronilla (Inglés)- Biblioteca
6:45-8:30pm	The Guadalupanas (Spanish)- Briscoe 3	Las Guadalupanas- Briscoe 3
7:00pm	Choir Practice (Spanish)- Church	Ensayo del coro, Roberto lopez- Salón de jóvenes
	Tuesday, November 10	**martes, 10 de noviembre**
SAINT	**St. Leo the Great, Pope and Doctor of the Church**	**San León Magno, Papa y Doctor de la Iglesia**
8:45am	Daily Mass	Misa Diaria
After Mass	Mother of Perpetual Help Devotion- Church	Devoción a Nuestra Madre del Perpetuo Socorro (Inglés)
3-8:30pm	Eucharistic Adoration- Church	Adoración Eucarística- Iglesia
6-7:30pm	Middle School Youth Group- The Den	Grupo de Jóvenes, grados 6-8- El Den
6-7:30pm	Confirmation Year 1 Classes	Clases de confirmación Año 1
7-9:00pm	OICA (Spanish)- Briscoe 2	OICA (Español)
	Wednesday, November 11	**miércoles 11 de noviembre**
SAINT	**St. Martin of Tours, Bishop**	**San Martín de Tours, Obispo**
	Veteran's Day- OFFICE CLOSED	**Día de los Veteranos- LA OFICINA ESTA CERRADA**
6:45am	Daily Mass in Honor of Veteran's Day	Misa Diaria en honor de los Veteranos
3-8:30pm	Eucharist Adoration- Church	Adoración Eucarística- Iglesia
8:30-10am	Life Everlasting, Facilitated by Pat Schwerdtfeger- B2	Estudio bíblico (Inglés), facilitado por Pat Schwerdtfeger- B2
6-7:30pm	Confirmation Year 2 Classes	Clases de confirmación Año 2
	Thursday, November 12	**jueves, 12 de noviembre**
SAINT	**St. Josaphat, Bishop & Martyr**	**San Josefat, Obispo y Mártir**
8:45am	Communion Service	Servicio de comunión
3-8:30pm	Eucharist Adoration- Church	Adoración Eucarística- Iglesia
6:30-8pm	Young Adult Bible Study- Youth Rm.	Estudio bíblico, jóvenes adultos- Salón de jóvenes
7-9:00pm	Revelation: The Kingdom Yet to Come Bible Study, Facilited by John Boyd- Briscoe 2	Estudio bíblico Apocalipsis (Inglés)- Briscoe 2 Facilitado por John Boyd- Briscoe 2
7:00pm	Patriotic Rosary Prayer with Cindy Wright- ZOOM	Rosario Patriótico con Cindy Wright por ZOOM
	Friday, November 13	**viernes, 13 de noviembre**
SAINT	**St. Frances Xavier Cabrini, Virgin**	**Santa Francisca Javier Cabrini, Virgen**
5:30pm	Mass, Confessions, & Adoration	Misa, confesiones y adoración
7:00pm	Prayer Spiritual Growth (Spanish)- Parish Hall	Ministerio de oración crecimientos- Salón Parroquial
	Saturday, November 14	**sábado, 14 de noviembre**
OBSERVED	**BVM**	**BVM**
11:30am-1:30pm	Seasons of Grace- Youth Rm.	Temporadas de Gracias (Inglés)- Youth Rm.
7:30-9am	Life Everlasting, Facilitated by Pat Schwerdtfeger- Briscoe 2	Estudio bíblico (Inglés), facilitado por Pat Schwerdtfeger- B2
8:30-9:30am	St. Vincent de Paul Food Pantry- Parking Lot	San Vicente de Paul Dispensa de comida (estacionamiento)
9-10:30am	Preparing for Sunday: A Lectionary Based bible Study Faciliated by Pat Scherdtfeger, Briscoe 1	Preparación para el domingo: Un estudio biblico basado en el Leccionario (Inglés), por Pat Schwerdtfeger, Briscoe 1
4:00pm	Vigil Mass	Misa Vigilia

PARISH ANNOUNCEMENTS / ANUNCIOS PARROQUIALES

Volunteer Requirement: Live Scan Background Checks



Volunteer Requirement: Live Scan Background Checks

To ensure we are in full compliance with safety guidelines, all volunteers working with our youth must complete a Live Scan background check. The process is currently free of charge, as the diocese is covering all costs. We encourage you to pick up your volunteer packet at the parish office during normal business hours to take advantage of this fully funded window. The front of the packet features a QR code to help you easily select a local parish site and schedule your appointment. Simply fill out the paperwork and bring it, along with your required documents, to your scheduled session. Thank you for your dedication to keeping our children safe!

Requisito para Voluntarios: Verificación de Antecedentes de Live Scan

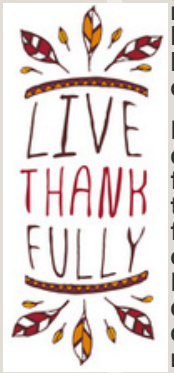
Para garantizar que cumplimos plenamente con las pautas de seguridad, todos los voluntarios que trabajan con nuestros jóvenes deben completar una verificación de antecedentes de Live Scan. Actualmente, el proceso es gratuito, ya que la diócesis está cubriendo todos los costos. Le animamos a recoger su paquete de voluntario en la oficina parroquial durante el horario habitual de atención para aprovechar este período totalmente financiado. La portada del paquete cuenta con un código QR para ayudarle a seleccionar fácilmente un sitio de la parroquia local y programar su cita. Simplemente complete el papeleo y llévelo, junto con los documentos requeridos, a su sesión programada. ¡Gracias por su dedicación para mantener a nuestros niños seguros!

Thank You for a Beautiful Hallowtide Celebration!

A heartfelt thank you to everyone who made our Hallowtide event such a joyful and blessed success! Despite the rain, it was truly a beautiful evening of faith and fellowship for our parish community.

We extend our deepest gratitude to our dedicated young adults, our volunteers, the families who creatively decorated their vehicles, and everyone who so generously donated items and funds. We also appreciate everyone who helped coordinate the costumes, games, crafts, and food. Most importantly, thank you to all who came out to enjoy the festivities and gathered in prayer during Adoration of the Blessed Sacrament, centering our evening on Christ.

Your generosity, time, and enthusiasm brought our community together in a wonderful reflection of faith and joy!



¡Gracias por una hermosa celebración de Hallowtide!

¡Un sincero agradecimiento a todos los que hicieron de nuestro evento de Hallowtide un éxito tan alegre y bendecido! A pesar de la lluvia, fue verdaderamente una hermosa noche de fe y compañerismo para nuestra comunidad parroquial.

Extendemos nuestra más profunda gratitud a nuestros dedicados jóvenes adultos, a nuestros voluntarios, a las familias que decoraron creativamente sus vehículos y a todos los que tan generosamente donaron artículos y fondos. También agradecemos a todos los que ayudaron a coordinar los disfraces, juegos, manualidades y la comida. Más importante aún, gracias a todos los que salieron a disfrutar de las festividades y se reunieron en oración durante la Adoración del Santísimo Sacramento, centrando nuestra noche en Cristo.

¡Su generosidad, tiempo y entusiasmo unieron a nuestra comunidad en un maravilloso reflejo de fe y alegría!

PATIO CONSTRUCTION ALERT

Demolition work is beginning on our parish office balcony.

For your safety, please do not cross or go through any of the posted barricades.

We ask for your cooperation and prayers for a safe and smooth renovation process!

ALERTA POR CONSTRUCCIÓN EN EL PATIO

Están comenzando los trabajos de demolición en el balcón de la oficina parroquial.
Por su seguridad, les pedimos que no crucen ni pasen a través de ninguna de las barricadas colocadas.
¡Agradecemos su cooperación y sus oraciones para que el proceso de renovación se realice de manera segura y sin contratiempos!

ANNOUNCEMENTS / ANUNCIOS



THE PILGRIM VOCATIONS CHALICE

Whether you're a family with children or adults on your own, the Traveling Chalice is for everyone. It's a special way to grow in faith and support vocations together.

Call Diana Sheehy for more information at 760-390-8151.

LA PEREGRIACIÓN DEL CALIZ VOCACIONAL

Aunque sea una familia con niños o adultos por su cuenta, el Cáliz Peregriación es para todos. Es una manera especial de crecer en la fe y apoyar las vocaciones juntos.

Habla a la oficina para obtener más información al 760-749-3324.

PRAY FOR SOMEONE'S YES

Join the Vocations Team Today!
Contact the Parish Office: 760-749-3324

Whether called to the priesthood, religious life, marriage, or single life, every journey tends, our prayers. Pray that these discerning find the courage to listen and say YES to God.

"Vocations are directed toward the salvation of others and the building up of the Church."



REZA POR EL "SI" DE ALGUIEN

¡Únete al Equipo de Vocaciones Hoy Mismo!
Comunícate con la Oficina Paroquial: 760-749-3324

Ya sea que hayan sido llamados al sacramento, la vida religiosa, el matrimonio o la vida soltera, cada camino necesita de nuestras oraciones. Rezamos para que quienes están discerniendo tengan la valentía de escuchar y decirle que Sí a Dios.

"Las vocaciones están orientados a la salvación de los demás y a la edificación de la Iglesia."

St. Stephen Catholic Church

THE MASS BIBLE STUDY

COME ● LEARN ● DISCOVER
ENCOUNTER ● CHRIST

Join us and discover the beauty, mystery & meaning of the Holy Mass!

THURSDAYS
7-9 pm in Briscoe Hall 2
Facilited by john Boyd

Women's RETREAT 2027

Join us for a weekend dedicated to entering God's stillness, receiving His healing love, and uncovering the unique spiritual gifts He has entrusted to you.

February 5th-7th

Vina de Lestonnac Retreat Center - Temecula

Retreat Leader - Sonja Corbitt

Limited Room Availability
Make your deposit now to reserve your spot! Registration pamphlet's are available in the narthex of the church.



ARE YOU INTERESED IN AV/MEDIA?

JOIN THE ST. STEPHENS YOUTH AV/MEDIA TEAM

- Live stream Mass
- Help set up sound system for events.
- Help take photos/videos at parish events.
- Help create promo materials for St. Stephens social media.
- Get Confirmation service hours.

OPEN TO ALL HIGH SCHOOLERS AT ST. STEPHENS



Help us answer the call of our neighbors.
Inspired by Gospel values, the Society of Saint Vincent de Paul provides essential food support to local families and individuals facing hardships. If you have a compassionate heart and hands to serve, we welcome you to join us.
Contact Camille Martineau at 760-749-1883 to learn about upcoming meetings and volunteer opportunities.

MEN, Start your day with our "***SON***"**shine**!
JOIN fellow brothers for casual fellowship in The Library. **Every Wednesday morning at 6 AM, Mass at 6:45 AM.**

LAS GUADALUPANAS DE SAN ESTEBAN

Maria nos lleva hacia el Señor.
"Yo soy la servidora del Señor... (Lucas 1:38)



Invitamos a todas las mujeres de la parroquia a unirse con nosotras. Proporcionamos crecimiento y Desarrollo espiritual entre nosotros y los demás, establecemos la fe, el amor y un compromiso con la comunidad de San Esteban y entre nosotras mismas. Nos reunimos cada jueves de 6:45 p.m. a 8:30 p.m. en el Bblioteca.
Más informes: Josie Urquieta, 760-855-5975.



LA ESCUELA DE LA CRUZ les hace una invitación a todos los hombres que tienen el sacramento del matrimonio, a formar parte de una comunidad de hombres a el servicio de Dios. Nos reunimos cada domingo en la biblioteca de la iglesia de 7:00am a 8:00am. Los esperamos.
Más informes: Diácono Miguel Madera, 760-580-1945
Prescuelas: Alfonso Martinez, 760-518-6553.

MINISTERIO DE MATRIMONIOS- Se reúne cada 2° y 4° lunes del mes en el salón parroquial de 7:00 a 9:00pm. Más informes:
Los coordinadores: Alejandro y Irene Troncozo al 760-401-7359.



RENOVACIÓN CARISMÁTICA- Se reúne el 2°, 3°, y 4° viernes del mes de 7:00 a 9:00pm en el salón y el primer viernes del mes en comunidad para adorar a nuestro Señor Jesucristo Sacramentado en la iglesia de 7:00 a 9:00pm.
Más informes: Mario Ortiz, 760-888-7258 o Ana Madera, 760-512-3327.



"All in the Heart of Jesus" Program



Your commitment to our parish through our "All in the Heart of Jesus" Program will continue to bring life to our community.If completing your Commitment Card was not possible at Mass, you may visit our parish website at www.ststephenvc.com and complete an electronic Commitment Card or you can mail your card to the church.

Our goal is 100% participation! Thank you for your generosity and support of St. Stephen's Church!

Programa de "Todos en el Corazón de Jesús"

Su compromiso con nuestra parroquia a través de nuestro Programa "Todos en el Corazón de Jesús" continuará dando vida a nuestra comunidad. Si no le fue posible entregar su tarjeta de compromiso en la misa, se le enviará por correo a su hogar una tarjeta de compromiso personalizada.Esta es una oportunidad para reflexionar y renovar su compromiso en apoyo a la misión de Iglesia Catolica de San Esteban. Por favor devuelva su tarjeta de compromiso a la oficina parroquial esta semana o en la colecta de la próxima semana. Si tiene alguna pregunta sobre el programa, no dude en comunicarse con la oficina parroquial.

Si prefiere entregar su tarjeta de compromiso electrónicamente, por favor visite nuestra página web www.ststephenvc.com.

DIOCESE OF SAN DIEGO

The faithful are asked to exercise caution as there have been more phishing and cybersecurity scams circulating in the name of the Bishops and priests of our diocese. These are often in the form of text messages, emails, or phone calls. Please know, it is not the practice of our bishops and clergy to request gift cards or money by email, call, or text. If a message seems suspicious, contact your parish office to ensure the message is authentic.

If you wish to report a scam, you may do so at reportfraud.ftc.gov. or by scanning the QR Code.

Learning About the Priesthood:

On Saturday, November 14, 2026 the Diocese of San Diego is hosting an Explorer Day with the Director of Priestly Vocations, Fr. Marc Gandolfo, for those men who are interested in exploring a possible vocation to the priesthood. The day will be held at the St. Francis Center on the campus of the University of San Diego from 8:30 a.m. to 4:15 p.m. If living a life of service for Christ and the people of God is attractive to you, please consider attending. Pick up a registration form at your parish office or call St. Francis Center at (858) 490-8389.

DIÓCESIS DE SAN DIEGO

Se les pide a los fieles que actúen con cautela, ya que han surgido mas incidentes de ciberdelincuencia en nombre de los obispos y sacerdotes de nuestra diócesis. Estos suelen presentarse en forma de mensajes de texto, correos electrónicos o llamadas telefónicas. Tengan presente que no es la práctica de nuestros obispos y clérigos en solicitar tarjetas de regalo ni dinero por correo electrónico, teléfono o mensaje de texto. Si un mensaje le parece sospechoso, comuníquese con la oficina de su parroquia para verificar su autenticidad.

Si desea denunciar una estafa, puede hacerlo en reportefraude.ftc.gov. o escanee el código QR.

A Prayer for Stewardship

Dear Lord, open our minds and hearts to a greater awareness and deeper appreciation of your countless blessings. We pray for the Holy Spirit to transform our parish into a lifelong faith-based community where we genuinely share our God-given gifts as a true act of faith, reflecting our love for You and our neighbors. We pray this through Christ our Lord. Amen.



Oración por la corresponsabilidad

Amado Señor, abre nuestras mentes y corazones a una mayor conciencia y a una apreciación más profunda de tus innumerables bendiciones. Pedimos al Espíritu Santo que transforme nuestra parroquia en una comunidad de fe duradera, donde compartamos generosamente los dones que Dios nos ha concedido como un verdadero acto de fe, reflejando así nuestro amor por Ti y por el mundo. Te lo pedimos por Cristo, nuestro Señor. Amén.

REFLECTION

32nd Sunday in Ordinary Time

"Whoever exalts himself will be humbled; but whoever humbles himself will be exalted." - Matthew 23:12

The world celebrates people in the spotlight and those who have the most of everything. We think celebrity, money and possessions are the key to happiness. Yet, our world is filled with more loneliness, anxiety, and depression than ever before. The stewardship lives of the saints show that the key to a happy life are relationships. Relationships with God and each other. Trust is the foundation of any good relationship and humility is the seed of trust.

REFLEXIÓN

32.° Domingo en Tiempo Ordinario

"Por lo tanto, estén atentos, pues no sabemos ni el día ni la hora."
- Mateo 25:13

Muchos de nosotros postergamos hacer algo porque pensamos que estamos demasiado ocupados. Todos hemos dicho alguna vez, "lo haré más tarde cuando tenga tiempo". Desafortunadamente, muchos de nosotros aplicamos esa actitud a nuestra Fe. El llamado de Jesús es urgente, aquí y ahora, en nuestras circunstancias actuales. ¿Cómo lo llama Dios a utilizar sus dones en este momento? No lo deje para más tarde. Ninguno de nosotros tiene garantizado el mañana.

Introducing Our New Online Giving Link

Online Giving is available for you to make contributions to the church. This option makes use of current technology and security standards and allows you to easily setup recurring contributions.

Online Giving Parishioner Benefits

- Secure and confidential.
- Efficient. Set up direct withdrawals from your checking, savings account, or a credit card.
- Simple. Start, stop and change your contributions at any time.
- Convenient. No need to write a check or have cash available.

Start giving online today!

Please prayerfully consider giving online. If you have any questions, contact the church office.

SAINT STEPHEN
ROMAN CATHOLIC CHURCH

St. Stephen's Online Giving
Link: https://osvhub.com/ststephenvc/giving/funds

Presentamos nuestro nuevo enlace de donaciones en línea

Donaciones en línea está disponible para que hagan contribuciones a la iglesia. Está opción hace uso de la tecnología actual y los estándares de seguridad y le permite configurar fácilmente con-tribuciones recurrentes.

Beneficios para feligreses en línea

- Seguro y confidencial
- Eficiente. Configure retiros directos de su cuenta corriente, cuenta de ahorros o tarjeta de crédito.
- Sencillo. Inicie, detenga y cambie sus contribuciones en cualquier momento.
- Conveniente. No es necesario escribir un hecho o tener efectivo disponible.

¡Emplece a donar en línea hoy mismo!

Por favor, considera la posibilidad de donar en línea. Si tiene alguna pregunta, habla a la oficina de la iglesia.

STAY INFORMED

flocknote

KEEP IN TOUCH - Register for Saint Stephen's Flocknote Network to receive messages: www.flocknote.com/stephen. You can also download the app for your smart phone! It's free.

MANTENERSE EN CONTACTO - Regístrate para FlockNote de San Esteban para enviar mensajes. Ve al sitio web: www.flocknote.com/stephen. También puedes bajar el app a tu teléfono inteligente. Es gratis.

MANTENTE INFORMADO

WWWFORMED.ORG
A Special Gift from St. Stephen Parish of You and Your Family
Free Movies, readings and more

Películas, lecturas, y más en español Un regalo sin costo para todos los parroquianos.

FORMED
Free Catholic: Movies Videos eBooks MP3s
FORMED
THE CATHOLIC FAITH ON DEMAND

Alhiser-Comer MORTUARY
Serving Families Since 1897
Family Owned and Operated

"We will guide your family in creating a meaningful ceremony to honor the life and memory of a loved one. A ceremony can be anything you wish it to be: simple or elaborate, traditional or unique."

225 South Broadway
Escondido, California
FD 297
www.alhiser-comer.com
760 745 2162

Quality, Caring Service for Burial and Cremation

J. Flores Plumbing, Inc.
Quality Plumbing
IN GOD WE TRUST
Jorge Flores
Lic #643269
Parishioner
REPAIRS • REMODELS
NEW CONSTRUCTION
(760) 535-5927 Cell

TRI-CITY CARPET
1455 W. Vista Way
Vista, CA 92802
760-724-5595

Serrato Grove Management Inc.
Jaime Serrato & Ricardo Serrato
• Grove Care • Harvesting
• Consultation • Grove Development
Off - (760) 742-3553
Fax - (760) 742-3908
36437 - B Carney Rd., Valley Center

Country Junction DELI
Your Favorite Place
Espresso - Breakfast - Sandwiches
Smoothies - Ice Cream
Catering For All Occasions
Phone: 760-749-0123
Fax: 760-749-0110
29115 Valley Center Rd. Ste G.

A Cat's View Veterinary Hospital
Nancy Matthews, DVM
29115 Valley Center Rd
Valley Center, CA 92082
760-749-0099
www.acatsview.com

THE PAINTER MAN
INTERIOR-EXTERIOR PAINTING
760-420-0316
858-335-9368
LICENSED-INSURED

Stehly Brothers Drilling Incorporated

License No. 709686
WATER WELL DRILLING AND COMPLETE PUMP SERVICES
sb@stehlybrothers.com
www.stehlybrothers.com
760.742.3668

RESIDENTIAL DESIGNS
James Mitchell
29277 Valley Center Rd. Ste. C
Valley Center | 760-858-0181
residentialdesigns@yahoo.com
• Custom House Design and Plans
• Granny Flats
• Additions, Remodels, Barns, Garages and more
• Permits Pulled

ONEY ROOFING INC.
(760) 751-2150
State Lic. 480812
• Commercial
• Residential
• Tile • Shake • Built-up Repairs • Compo
• New & Reroof

Countryside VETERINARY HOSPITAL
"we treat your pets like family"
Deborah Hofler, VMD & Associates
29209 Cole Grade Rd.
(760) 749-3656
www.csvet.com

GOT FEED? WE DO!
ARMSTRONG FEED & SUPPLY
29520 COLE GRADE RD. VALLEY CENTER
760.749.2223
*1ST Saturday of every month is our Super Sale ($1 OFF HAY & SACKS OF FEED)
*3RD Saturday of every month is our Propane Sale!

Specialty Equine Practice
Matt J. Matthews DVM
Specialty Equine Veterinary Care
In North San Diego County
760.749.8147
Valley Center, CA 92082

Kelly Hernandez
Air Crafts
Heating & Air Conditioning
Installation & Service
Contr. License #1024275
Air Crafts, Inc.
P.O. Box 1949, Valley Center
Ph (760) 749-3667
Kelly@aircraftshvac.com
Aircraftshvac.com

Krista Hubbard
Principal Broker
760.975.7085
Krista@KristaHubbard.com
www.KristaHubbardRealEstate.com
DRE 02023899
DIVINE FOG

COMMUNITY PHARMACY & THE UPS STORE
PRINTING • SHIPPING • MAILBOXES
NOTARY* • PACKING • RETURNS
COPYING • SCANNING • FAXING
SHREDDING**
(760) 749-1156
29105 Valley Center Rd. Ste. 100
vccommunitypharmacy.com

Pauma Valley Trading Center
(760) 742-3206
Groceries - Fresh
Meat - Beer - Liquor
Mon-Sat: 7am - 8:30pm
Sunday: 8:30am - 8pm
16220 Hwy 76, Pauma Valley

GOD BLESS OUR ADVERTISERS!
The merchants who advertise make our bulletin possible.
When you patronize our advertisers, please thank them for supporting our parish.



ATZEL
Electric Solutions, Inc.
CA Lic. #1139375
• EV CHARGERS
• TROUBLESHOOTING
• ADU • REMODELING
• OUTSIDE LIGHTING
Free Estimates
760-402-1046 (call or text)
WE ACCEPT ALL CARDS

ERWIN REALTY
Representing Buyers, Sellers & Owners
Flexible Commission
Free Property Clean up
Chris Banner
760-213-3903
Chris@erwinrealty.com
DRE Lic.#1740322

Edward Jones
Invest in a way that aligns with your values.
Give us a call.

Steven A Much, AAMS®
Financial Advisor
28477 Lizard Rocks Rd
Suite 100
Valley Center, CA 92082
760-751-1011
Parishioner
EJB-19325-A-E-DA-1

VALLEY CENTER TOWING
15 YEARS EXPERIENCE/AFFORDABLE PRICES
24 HOUR SERVICE
LOCK OUTS / FLAT TIRE
ROAD SIDE ASSISTANCE
CARS, TRUCK AND TRACTORS
(760) 504-2854

SERRATOS AUTOMOTIVE & TIRE
ASE CERTIFIED
16168 Hwy. 76
Pauma Valley, CA
Fernando Serrato
760-742-1159

JENNY YBARRA
New Innovation Real Estate
DRE 02136775
Mobile Notary Public
(858) 302-7172
Hablo Español

happier smiles ORTHODONTICS
FREE CONSULTATIONS
Braces and Invisalign for Kids and Adults
760.743.2295
Parishioners


FOR ADS CALL 1-888-253-4358 Mission Publications 2026 #38 St. Stephen Church, Valley Center